



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
17 March 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
**Незаконные действия Израиля
в оккупированном Восточном Иерусалиме
и на остальной части оккупированной
палестинской территории**

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства
Палестина при Организации Объединенных Наций
от 10 марта 2017 года на имя Генерального секретаря,
Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить заявление Министерства иностранных дел Государства Палестина, в котором оно осуждает принятый Кнессетом Израиля закон о запрещении призывов мусульман на молитву (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи (по пункту 5 повестки дня) и Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур
Посол

Постоянный наблюдатель от Государства Палестина
при Организации Объединенных Наций



Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Государства Палестина при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2017 года на имя Генерального секретаря, Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

Министерство иностранных дел: пользуясь безнаказанностью за нарушения международного права, оккупанты принимают расистский «закон о муэдзинах»

Министерство иностранных дел самым решительным образом осуждает принятие израильским Кнессетом в первом чтении так называемого «закона о муэдзинах». Он стал очередным примером расистских законодательных актов, для принятия которых израильская правящая правая партия ежедневно делает все возможное, с тем чтобы закрепить оккупацию, постепенно навязывая на оккупированной палестинской территории израильское право и все активнее проводя в жизнь отвратительную политику апартеида в духе решения, предусматривающего существование лишь одного государства. Этот закон был одобрен в условиях конкуренции между правыми фракциями, стремящимися успокоить свой электорат — экстремистски настроенных поселенцев. Это очередная попытка спровоцировать палестинцев, которая, вместо того чтобы содействовать формированию культуры терпимости и мира, лишь усилит вражду и ненависть между последователями богооткровенных религий в Палестине.

Министерство считает, что реакция на этот закон, а именно чисто формальные протесты, но не практические меры сдерживания, воодушевляет правительство Биньямина Нетаньяху не только на то, чтобы продолжать законодательный процесс в целях его принятия, но и, в целом, на дальнейшую институционализацию отвратительного режима апартеида на оккупированной палестинской территории. Министерство призывает международное сообщество и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций срочно вмешаться, чтобы не допустить принятия этого закона и гарантировать свободу вероисповедания и доступ к святым местам в Палестине. Единственный способ остановить оккупацию и заставить Израиль выполнять принятые международным сообществом резолюции — это привлечь его к ответственности и ввести против него санкции за расистские законы и серьезные нарушения прав человека.